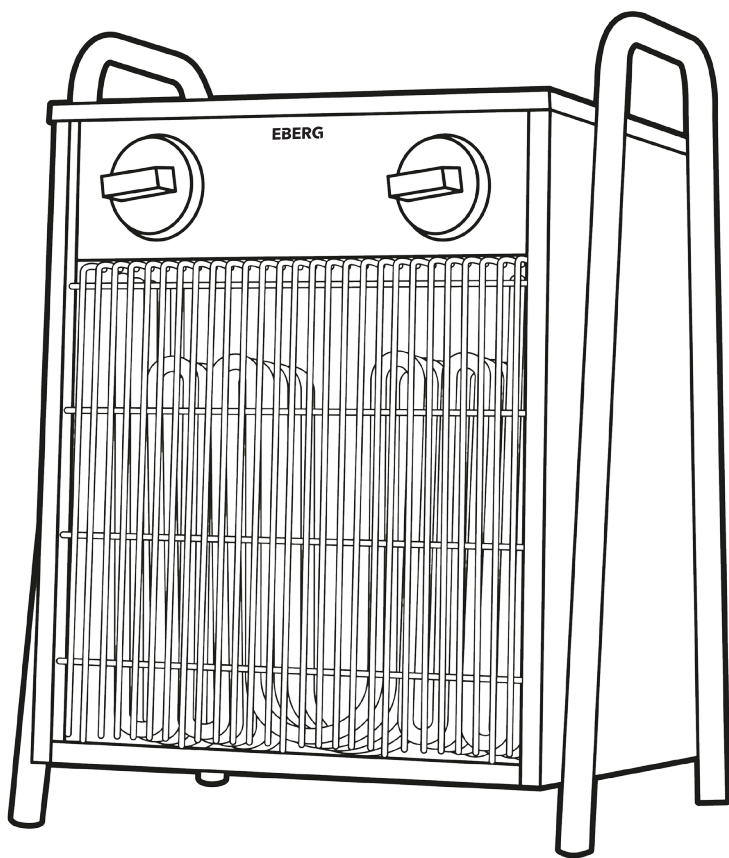


EBERG

Instrukcja obsługi
Instruction manual

**NAGRZEWNICA ELEKTRYCZNA
ELECTRIC HEATER**



EBH 90

UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ

Przeczytaj poniższą instrukcję i postępuj zgodnie z jej treścią. Umieść instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Nie pozwalaj nikomu, kto nie przeczytał tej instrukcji, montować, uruchamiać, regulować lub obsługiwać nagrzewnicy.

Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych przestrzeni lub do użytku okazjonalnego.

1. OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.
- UWAGA!** Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj grzałki. 
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy pilnować aby nie zbliżały się do nagrzewnicy, chyba że są pod stałym nadzorem osoby dorosłej odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianym, normalnym położeniu roboczym i są nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych przez użytkownika.
- UWAGA!** Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić tam, gdzie obecne są dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach sensorycznych.

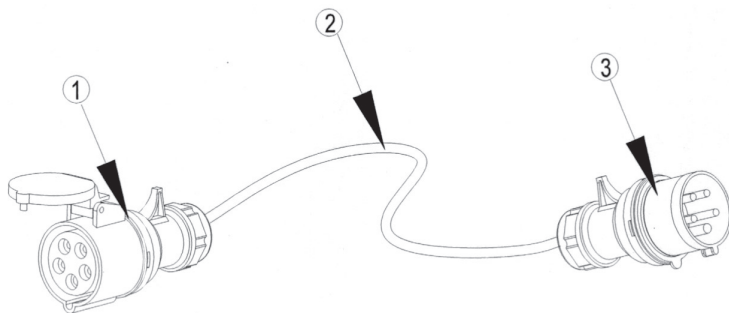
2. OGÓLNE INFORMACJE NA TEMAT URZĄDZENIA

- W związku z zastosowanym rodzajem przewodu zasilającego ten termowentylator może być używany wyłącznie w gospodarstwie domowym, magazynach i warsztatach, na placach budowy lub w szklarniach. Zawiera termostat i nieresetujący się wyłącznik termiczny do sterowania elementami grzejnymi. Termostat wyczuwa temperaturę powietrza i kontroluje temperaturę otoczenia. Dla zapewnienia bezpieczeństwa termostat nieresetujący się wyłączy nagrzewnicę gdy pojawi się ryzyko przegrzania. Silnik wentylatora nie jest sterowany przez termostat. Gdy termostat wyłączy element grzejny, wentylator będzie nadal pracował.
- Przy pierwszym użyciu nagrzewnicy można zauważyć nieznaczłą emisję dymu. Element grzejny wykonany jest ze stali nierdzewnej i fabrycznie pokryty olejem ochronnym. Nieznaczna emisja dymu jest spowodowana przez podgrzanie pozostałości oleju na powierzchni grzałki. Jest to całkowicie normalne i po krótkim czasie ustaje.

3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

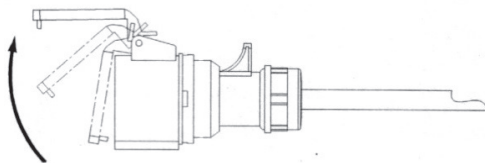
Model	EBH 90
Stopień ochrony IP	IPX4
Napięcie	400 V 3~
Moc	9000W
Natężenie	13.0A
Wymagany bezpiecznik	16A
Ustawienia mocy	52/4500/9000W
Termostat z ręcznym resetowaniem	80°C
Wymiary urządzenia	355x300x490mm
Waga netto	9.6 kg

- Stalowa obudowa, lakier odporny na wysoką temperaturę.
- Dostarczany z gniazdem trzyfazowym zainstalowanym w nagrzewnicy. Potrzebujesz dodatkowego przewodu z wtyczką.
- Dodatkowy przewód:



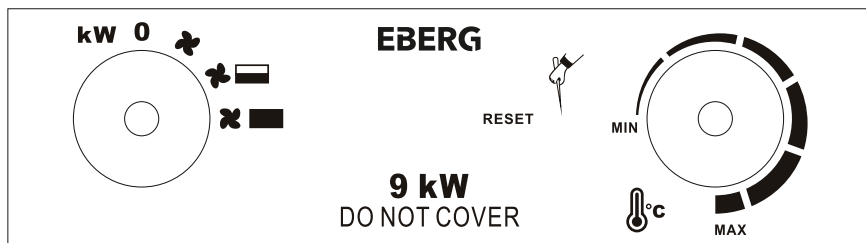
1. Złącze 5 - pin 380V/415V 50/60Hz.
2. Przewód zasilający.
3. Wtyczka 5 - pin 380V/415V 50/60Hz, IPX4.

- Należy korzystać ze złącza zasilania, jak pokazano na rysunku (do dokupienia oddzielnie). Otwory złącza 1 powinny pasować do bolców wtyczki zamontowanej w urządzeniu, także boliec uziemienia. Złącze 1 powinno posiadać certyfikat VDE potwierdzający bezpieczeństwo stosowania w instalacjach elektrycznych. Długość przewodu zasilającego może być większa niż 1,8 m, ale nie może przekroczyć 3 m. Jeśli przewód zasilający jest zbyt długi a w związku z tym zbyt ciężki, może to spowodować upadek złącza i jego uszkodzenie i w konsekwencji ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub potknięcia się osób przemieszczających się w pobliżu urządzenia.
- Przed podłączeniem złącza zasilania (1) do urządzenia, otwórz pokrywę zgodnie z kierunkiem wskazywanym na poniższym rysunku.



- Po zakończeniu pracy nagrzewnicy najpierw wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania, a następnie lekko podnieś pokrywę tak aby zwolnić kołek pozycjonujący i wyjmij złącze 1 z gniazda w urządzeniu.

4. OPIS PANELU STEROWANIA



- Lewe pokrętko: wentylacja 52W / moc grzania 4500W / moc grzania 9000W
- Prawe pokrętko: nastawa termostatu

5. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJĘ DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYTKOWANIA NAGRZEWNICY

1. Przed użyciem sprawdź oznaczenie na przewodzie zasilającym. W zależności od typu przewodu zasilającego to urządzenie może być używane w różnych warunkach otoczenia:

Typ przewodu	Można używać nagrzewnicy w:	Nie wolno używać nagrzewnicy w:
H07RN-F	gospodarstwach domowych, magazynach i warsztatach, na budowach, w szklarniach	
H05RN-F	gospodarstwach domowych, magazynach i warsztatach, szklarniach	na budowach
H05RR-F	gospodarstwach domowych, magazynach i warsztatach	na budowach, w szklarniach

2. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:
 - Nagrzewnica nie nadaje się do użytku na zewnątrz przy wilgotnej pogodzie, w łazienkach ani w innych mokrych lub wilgotnych środowiskach.
 - Należy pamiętać, że termowentylator może się bardzo nagrzać i dlatego należy go umieścić w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony i tym podobne.
 - Nie zakrywać nagrzewnicy.
 - Nagrzewnicy nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem.
 - Nie podłączaj termowentylatora za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia regulującego czas pracy lub innego sprzętu, który może automatycznie włączyć urządzenie.
 - Nagrzewnicy nie wolno umieszczać w pomieszczeniach, w których są używane lub przechowywane łatwopalne ciecze lub gazy.
 - Jeśli używany jest przedłużacz, nie powinien być zbyt długi i zawsze w pełni rozciągnięty.
 - Nie wolno podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka sieciowego co termowentylator.
 - Nie używaj tego termowentylatora w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.
 - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

- Upewnij się, że grzejnik jest zawsze pod nadzorem i trzymaj z dala od niego dzieci i zwierzęta.
- Nie umieszczaj urządzenia na poruszających się pojazdach lub takich, w których łatwo się przewrócić.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania. Nie pozostawiaj grzejnika na dłuższy czas bez nadzoru, gdy jest używany. Odłącz od gniazdka ciągnąc za wtyczkę, nigdy nie wyjmuj wtyczki, ciągnąc za przewód.
- Trzymaj grzejnik z dala od zasłon lub miejsc, w których wlot powietrza może być łatwo zablokowany.
- Złącze zasilania jest wodoodporne, gdy nie jest używane. Aby zapobiec możliwemu porażeniu prądem, nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękami ani nie używaj go, gdy na przewodzie zasilającym jest woda.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

6. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Ustaw termowentylator tak, aby stał pionowo na twardej powierzchni w bezpiecznej odległości od wilgotnego środowiska i łatwopalnych przedmiotów.
2. Podłącz termowentylator do sieci.
3. Ustaw pokrętkę termostatu na MAX i pozwól grzejnikowi pracować z pełną mocą.
4. Nagrzewnica włączy się, gdy przełącznik grzania zostanie ustawiony na jedno z ustawień mocy.
5. Gdy pomieszczenie osiągnie wymaganą temperaturę, grzałka przestanie działać, wentylator będzie nadal pracował. Gdy temperatura spadnie, grzałka włączy się ponownie. Termowentylator uruchamia się i zatrzymuje automatycznie, utrzymując w ten sposób stałą temperaturę w pomieszczeniu.
6. Przed wyłączeniem nagrzewnicy należy ustawić termostat (prawe pokrętko) w pozycji MAX, a lewe pokrętko ustawić na pozycję wentylatora, pozostawić urządzenie do ostygnięcia przez dwie minuty, a następnie wyłączyć nagrzewnicę i wyciągnąć wtyczkę.
7. Urządzenie jest wyposażone w dodatkowy termostat do sterowania silnikiem wentylatora. Jeśli temperatura wewnątrz nagrzewnicy jest wysoka, termostat uruchomi wentylator mimo że nagrzewnica jest wyłączona. Na przykład po pracy, gdy nagrzewnica jest wyłączona, silnik wentylatora nadal będzie działał, aby obniżyć temperaturę wewnątrz.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odłącz je od gniazdka i poczekaj, aż ostygnie. Obudowa łatwo się brudzi, aby utrzymać ją w czystości często przecieraj ją miękką gąbką. Wszystkie zabrudzone części należy przetrzeć gąbką zamoczoną w wodzie o temperaturze <50°C i łagodnym detergencie, a następnie osuszyć obudowę grzałki czystą szmatką. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Nie spryskuj grzałki wodą, nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna itp. do czyszczenia grzałki, aby chronić obudowę.
- Kiedy przechowujesz grzejnik, najpierw pozwól mu ostygnąć, upewnij się, że jest suchy. Następnie przykryj go plastikową torbą, włóż do pudła i przechowuj w suchym, przewiewnym miejscu.
- Wyczyść przewód i wtyczkę, wysusz i zapakuj w plastikową torbę.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Możesz łatwo rozwiązać wiele typowych problemów, oszczędzając koszty ewentualnego wezwania serwisu. Skorzystaj z poniższych sugestii, aby sprawdzić, czy możesz rozwiązać problem, zanim skontaktujesz się z centrum serwisowym.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Grzejnik nie działa, nawet gdy jest podłączony i włączony jest przełącznik oraz termostat	Wtyczka jest luźna, złe połączenie	Wyciągnij wtyczkę, sprawdź połączenie wtyczki z gniazdem. Następnie podłącz wtyczkę ponownie
	Brak zasilania w gniazdku	Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka
Element grzewczy jest rozżarzony	Napięcie wejściowe jest za wysokie lub za niskie	Użyj zasilacza zgodnie z oznaczeniem na etykiecie.
	Kratka wlotu powietrza jest zablokowana	Trzymaj nagrzewnicę z dala od przedmiotów, takich jak zasłony, plastikowe torby, papier i inne rzeczy, które mogą zakryć wlot lub można nimi łatwo zakryć wlot powietrza.
Urządzenie nie grzeje, działa tylko wentylator	Przełącznik nie został ustawiony na funkcję ogrzewania	Przekręć przełącznik na funkcję ogrzewania
	Zadziałał termostat	Przekręć pokrętkę termostatu i posłuchaj, czy słychać odgłos otwierania / zamykania. Jeśli nie słychać kliknięcia, a termostat nie jest uszkodzony, grzałka włączy się automatycznie po ostygnięciu urządzenia
	Zadziałał wyłącznik automatyczny zapobiegający przegrzaniu	Wyłącz grzejnik i sprawdź drożność wlotu lub wylotu powietrza. Odłącz wtyczkę i odczekać co najmniej 10 minut na zresetowanie systemu zabezpieczającego przed próbą ponownego uruchomienia nagrzewnicy
	Zadziałał wyłącznik bez samoczynnego resetowania (tylko dla urządzenia z tą funkcją)	Odłącz zasilanie, przytrzymaj drążek i włóż go do otworu resetowania na panelu sterowania, naciśnij przycisk resetowania i podłącz do zasilania.
Nienormalny hałas	Urządzenie nie stoi prawidłowo	Umieść nagrzewnicę na równej powierzchni

Model: EBERG EBH 90					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Tak/Nie
Moc grzewcza				Rodzaj dopływu ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	9	kW	Ręczne sterowanie dopływem ciepła ze zintegrowanym termostatem	[tak]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	4,5	kW	Ręczne sterowanie dopływem ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	P _{max}	9	kW	Elektroniczne sterowanie dopływem ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	[nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	N/A	kW	Rodzaj regulacji mocy cieplnej/temperatury pomieszczenia (wybierz jeden)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	N/A	kW	Jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	e _{lSB}	N/A	W	Co najmniej dwa ręczne stopnie, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[tak]
				Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z dziennym programatorem czasu pracy	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z tygodniowym programatorem czasu pracy	[nie]
				Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)	
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				Z opcją kontroli a odległość	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą startu	[nie]
				Z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
				Z czujnikiem zmierzchu	[nie]
Dane kontaktowe importera:	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703 32-002 Kokotów Polska				
Uwaga: W przypadku elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń zmierzona sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η _s nie może być gorsza niż deklarowana wartość przy nominalnej mocy cieplnej urządzenia.					

9. UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z dyrektywą Europejską 2012/19/EU po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenie musi zostać dostarczone do odpowiednich punktów zbiorów. Niektóre chemikalia zawarte w elementach elektrycznych / elektronicznych urządzenia lub bateriach mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, a prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć tych negatywnych konsekwencji. Skonsultuj się z lokalnymi jednostkami zajmującymi się odpadami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych opcji recyklingu i / lub usuwania. Obowiązek ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci.

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY:

Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

1. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater. 
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION!** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

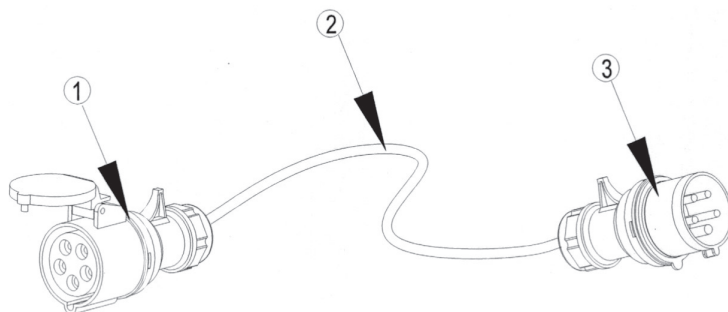
2. GENERAL INFORMATION ABOUT THE DEVICE

- Depending on the power cord type this fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses. It incorporates a thermostat and a non-self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the surrounding temperature. Non-self-reset thermostat will switch off the heater by overheating to ensure the safety. The fan motor is not controlled by thermostat, when the thermostat cuts off the heating element the ventilator keeps working on.
- When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and it stops after a short time. The heating element is made of stainless steel and was coated with protection oil by production. The smoke is caused by the left oil when heated.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

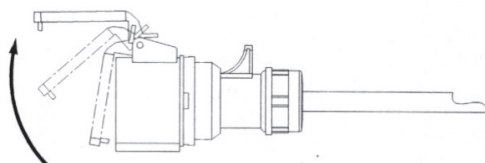
Model	EBH 90
IP protection	IPX4
Voltage	400 V 3~
Power	9000W
Current	13.0A
Required Fuse	16A
Setting	52/4500/9000W
Manual resetting Thermostat	80°C
Device dimensions	355*300*490mm
Net weight	9.6kg

- Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder.
- Supplied with industrial socket installed in the heater. Need additional coupler.
- Instructions of coupler for EBH 90:



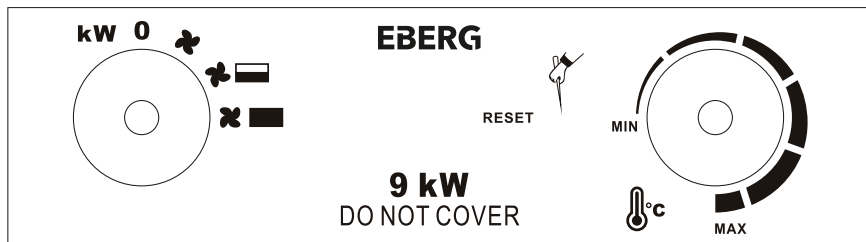
1. Five pins connector 380V/415V 50/60Hz.
2. Power cord.
3. Five pins plug 380V/415V 50/60Hz, IPX4.

- Use the power connector as shown in the picture (sold separately). The holes in the connector 1 should match the prongs of the plug fitted to the device, including the earthing pin. Connector 1 should be VDE certified for safe use in electrical installations. The length of the power cord may be longer than 1.8 m, but may not exceed 3 m. If the power cord is too long and therefore too heavy, it may cause the connector to fall and damage it and, consequently, risk of electric shock or tripping over people. moving around the machine.
- Before connecting the power connector (1) to the device, open the cover in the direction shown in the figure below.



- After the heater operation, first turn off the device, remove the plug from the power socket, then slightly lift the cover to release the positioning pin and remove the connector 1 from the socket on the device.

4. DESCRIPTION OF CONTROL PANEL



Left Knob: ventilation 52W / heating power 4500W / heating power 9000W.

Right Knob: Thermostat setting/.

5. SPECIAL SAFETY REGULATIONS

- Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions:

Type	You can use the appliance in	Do not use in
H07RN-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	
H05RN-F	household, warehouses and workshops or greenhouses	building sites
H05RR-F	household, warehouses and workshops	building sites or greenhouses

- When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below:
 - The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.
 - Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
 - Do not cover the fan heater.
 - The fan heater must not be located immediately below a socket outlet.
 - Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.
 - The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
 - If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.
 - You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.
 - Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it.
 - Do not place the appliance on moving vehicles or some where easy to be tipped over.
 - When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance. Don't leave the heater for

a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out ,never remove the plug by pulling on the cord.

- Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.
- The power coupler is waterproof when not in sue. In order to prevent possible electric shock or leakage current ,never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Position the fan heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.
2. Connect the fan heater to the mains.
3. Set the thermostat knob to the MAX and let the heater operate with full power.
4. The fan heater will switch on when the heating selector is set to one of the power settings.
5. Once the room reaches the required temperature, heating element will stop working, fan not working. Once the temperature decreased, the heating element will be working. The fan heater now starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.
6. Before switch off the heater, please turn the thermostat to MAX position and turn the switch to fan position, let the appliance cool down for two minutes then turn off the heater and pull out the plug.
7. There is an additional thermostat to control the fan motor. If the temperature inside heater is high, the thermostat will also turn on the fan despite that the heater is turned off. For example, after operation, when the heater is turn off, the fan motor will still operate to cool down the temperature inside.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in <50°C water and mild detergent, then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater, never use solvent like gasoline etc. to clean the heater, in order to protect the enclosure.
- Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.
- When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

8. TROUBLE SHOOTING

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service centre.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not operate,even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket

The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far way from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet
The appliance didn't heat up, only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down
	The self retting cut-out operated	Turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.
	The Non-self resetting cut-out operated (only for the device with this function)	Disconnect power, held the stick and insert it in the reset hole on the control panel, press down the reset button and connect the circuit.
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface

Model identifier(s): EBH 90					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	9	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[yes]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	4,5	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	9	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el _{SB}	N/A	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703 32-002 Kokotów Poland				
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					

9. DEVICE DISPOSAL



According to the European Directive 2012/19/EU, the product should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life. The device must be delivered to the appropriate collection points. Some of the chemicals in the electrical / electronic components of the device or batteries can be harmful to the environment and human health, and proper disposal helps to avoid these negative consequences. Consult local waste units for information on available recycling and / or disposal options. This obligation is marked with the symbol of a crossed out trash can.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
5. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel. + 48 12 352 34 25
6. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
7. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
8. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | tel. + 48 12 352 34 25
9. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy . Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
10. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
11. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru.
12. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Kokotów 703
32-002 Kokotów
biuro@eberg.eu
tel. +48 12 352 34 25
www.eberg.eu